

Porównanie tłumaczeń I Królewska 6:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A dom, który król Salomon zaczął budować* dla JAHWE, (mierzył) sześćdziesiąt łokci** długości, dwadzieścia*** szerokości i trzydzieści łokci**** wysokości. ¹⁾²⁾³⁾⁴⁾

¹⁾ zaczął budować, תִּבְנֶה .

²⁾ Tj. 27 m, wg G B G L : czterdzieści, τεσσαράκοντα, tj. 18 m, zob. w. 17.

³⁾ Tj. 9 m.

⁴⁾ Tj. 13,5 m; G B G L : dwadzieścia pięć : πέντε καὶ εἴκοσι ἐν πηγεί τὸ ὕψος αὐτοῦ.